



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie. Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach podziałania 19.3 Przygotowanie i realizacja działań w zakresie współpracy z lokalną grupą działania objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014 -2020.

ZAPYTANIE OFERTOWE NA PRZYGOTOWANIE DO DRUKU I DRUK PUBLIKACJI

Niniejsze zapytanie ofertowe nie stanowi oferty w myśl art. 66 Kodeksu Cywilnego, nie jest aukcją ani przetargiem w rozumieniu art. 70 Kodeksu Cywilnego, jak również nie jest ogłoszeniem w rozumieniu ustawy Prawo zamówień publicznych. Zamawiający zastrzega sobie prawo do rezygnacji z zakupu usługi bez wyboru którejkolwiek ze złożonych ofert.

I. ZAMAWIAJĄCY

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Dolina Giełczwi”, ul. Lubelska 77 A, 21-050 Piaski

II. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przygotowanie do druku i druk publikacji zawierającej lokalne opowiadania, legendy, anegdoty wraz z ich tłumaczeniem na język angielski oraz ilustracjami.

Zamówienie obejmuje:

- 1) przygotowanie projektu graficznego publikacji, z uwzględnieniem zasad określonych w Księdze Wizualizacji znaku PROW na lata 2014-2020 oraz wytycznych przekazanych przez Zamawiającego,
- 2) opracowanie komputerowe, skład tekstów i ilustracji w oparciu o otrzymane od Zamawiającego wyjściowe materiały,
- 3) tłumaczenie dostarczonych tekstów na język angielski - objętość tekstów w języku polskim: ok. 33 stron A4, liczba znaków ze spacją ok. 130 000,

Uwaga: tłumaczenie powinno być wykonane przez osobę prawną lub fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą w zakresie tłumaczeń prozy, głównie prozy poetyckiej (opowiadania mają leksykę staropolską, bogatą w metafory i wyszukane słownictwo).

- 4) druk i dostarczenie publikacji do siedziby Zamawiającego według podanej specyfikacji technicznej,
- 5) wykonanie elektronicznej wersji publikacji gotowej do druku (w formacie edytowalnym oraz .pdf) i przekazanie jej Zamawiającemu.

Specyfikacja techniczna zamówienia:

- nakład: 1000 egzemplarzy,
- objętość: 90 stron (+/- 5%),





Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie. Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach podziałania 19.3 Przygotowanie i realizacja działań w zakresie współpracy z lokalną grupą działania objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014 -2020.

- format: A4 poziomy lub zbliżony poziomy,
- papier środek: kreda 130 g/m², druk 4/4
- zawartość: teksty w języku polskim wraz z tłumaczeniem na język angielski, ilustracje, przewidywana ilość ilustracji ok. 20), objętość tekstów w języku polskim: ok 33 stron A4 (liczba znaków ze spacją ok. 130 000).
- okładka: druk: 4/0, oprawa twarda, szyta nićmi i klejona, tektura 2 mm, wyklejka 0/0, grzbiet prosty,
- termin realizacji zamówienia (dostarczenie albumu do siedziby Zamawiającego): do 31 lipca 2019 r.

III. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU WYBORU WYKONAWCY

Ofertę może złożyć wykonawca, który:

1. Dysponuje niezbędną wiedzą i doświadczeniem do wykonania zamówienia.
2. Wykona przedmiot zamówienia w terminie tj. do 31 lipca 2019 r.
3. Rozliczy się z Zamawiającym na podstawie faktury VAT/ rachunku po protokolarnym przekazaniu przedmiotu zamówienia.
4. Przyjmie zlecenie przedmiotowego zadania w formie pisemnej umowy między Zamawiającym a Wykonawcą.

IV. TERMIN I SPOSÓB SKŁADANIA OFERT

Oferta powinna:

- a) być opatrzona pieczęcią firmową,
- b) posiadać datę sporządzenia,
- c) zawierać adres oferenta, numer telefonu, numer NIP,
- d) być sporządzona w formie pisemnej w języku polskim,
- e) być podpisana czytelnie przez wykonawcę,

Do oferty obowiązkowo należy dołączyć:

1. Wykaz zrealizowanych usług o podobnym charakterze.
2. Własny harmonogram realizacji zadania.

Ofertę należy przesłać do 18 kwietnia 2019 r. na adres biuro@dolinagietczwi.org

V. INFORMACJE DOTYCZĄCE WYBORU NAJKORZYSTNIEJSZEJ OFERTY

O wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający zawiadomi oferentów za pośrednictwem strony internetowej znajdującej się pod adresem www.dolinagietczwi.org

VI. DODATKOWE INFORMACJE

Dodatkowych informacji udziela Dyrektor Biura Zamawiającego p. Agnieszka Rudawska, tel. 81 525 30 12.

